Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 30 (1912)

Heft: 19

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 19 XXX. Jahrgang Bern, Montag, 22. Januar 1912 Berne, Lundi, 22 Janvier XXXme année № 19

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6
2e semestre » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | **Redaktion und Administration** im Eidgenössischen Handelsdepartement | **Rédaction et Administration** au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Wertpapier). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen. — Résultats de l'exploitation des chemins de fer fédéraux. — Der revidierte spanische Zolltarif. — Schweizerische Handelsagentur in Shanghai. — Agence commerciale suisse, à Shanghai. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. — Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz. — Importation dans la circulation libre de la Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Wertpapiere — Titres disparus — Titoli smarriti

Par jugement en date du 20 janvier 1912, le président du tribunal civil du district du Locle, a prononcé l'annulation de la lettre de change, du montant de fr. 1447. 80, à l'échéance du 10 octobre 1911, tirée par la Fabrique d'horlogerie de la Terrasse Watch Co. (S. A.), au Locle, à l'ordre de Girard frères, à Granges. (W 12)

Le Locle, le 20 janvier 1912.

Le greffier du tribunal: **W. Jeanrenaud.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Mathematisch-physikalische Werkstätte. — 1912. 19. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Pfister & Streit vorm. Hermann & Pfister**, mathematisch-physikalische Werkstätte, in Bern (S. H. A. B. vom 10. Oktober 1889, pag. 773), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Streit, Nachfolger von Pfister & Streit».

Inhaber der Firma **A. Streit, Nachfolger von Pfister & Streit** in Bern ist Alfred Streit, von Bern und Zimmerwald, wohnhaft in Bern. Mathematisch-physikalische Werkstätte, Seilerstrasse 9. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Pfister & Streit vorm. Hermann & Pfister».

Bureau de Courtelary

19 janvier. La maison **Corgémont Watch Jules Schmoll**, fabrication d'horlogerie, à Corgémont (F. o. s. du c. des 7 septembre 1883, n° 117, pago 901, et 28 octobre 1907, n° 267, page 1849), donne procuration à René Schmoll, de Balm b. G. (Soleure), demeurant à Corgémont.

Horlogerie, etc. — 19 janvier. La société en nom collectif **Cortébert Watch Co., Juillard & Cie.**, fabrication d'horlogerie et exploitation d'une consommation, ayant son siège à Cortébert (F. o. s. du c. des 28 juin 1907, n° 163, page 1161; 3 juillet 1909, n° 168, page 1204, et 8 janvier 1910, n° 6, page 35), est dissoute par suite du décès de l'associé Henri Juillard. Sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Cortébert Watch Co., Juillard & Cie.», à Cortébert.

Adèle Juillard, née Landolt, veuve d'Henri Juillard, Jeanne Juillard, née Buttlcaz, veuve d'Emile Juillard, Ernest Juillard, Emile Juillard, tous originaires de Sonvilier, demeurant à Cortébert, Paul Charmillot, originaire de Rebeuvelier, demeurant à St-Imier, Albert Juillard, Charles Juillard, Pierre Juillard et Henri Juillard, ces quatre derniers originaires de Sonvilier, demourant à Cortébert, ont constitué à Cortébert, sons la raison sociale **Cortébert Watch Co., Juillard & Cie.**, une société on commandite, qui a commencé ses opérations le 1er janvier 1912. Adèle Juillard, Jeanne Juillard, Ernest Juillard et Emile Juillard sont seuls associés indéfiniment responsables; Paul Charmillot est commanditaire pour uno commandite de onze mille et cinq cents francs (fr. 11,500); Albert Juillard, commanditaire pour une commandite de onze mille et cinq cents francs (fr. 11,500); Charles Juillard, commanditaire pour uno commandite de vingt-un mille francs (fr. 21,000); Pierre Juillard, commanditaire pour une commandite de vingt-un mille francs (fr. 21,000), et Henri Juillard, commanditaire pour une commandite de vingt-un mille francs (fr. 21,000). La société n'est valablement engagée que par la signature individuelle des associés indéfiniment responsables, Ernest Juillard et Emile Juillard. La société donne procuration à James Perret, originaire de la Sagne, demeurant à Cortébert. Cette société reprend l'actif et le passif de la société on nom collectif «Cortébert Watch Co., Juillard & Cie.», qui est radiée. Fabrication et vente d'horlogerie, exploitation d'une consommation et d'immeubles locatifs.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Viehhandel. — 1912. 17. Januar. Die Brüder David Battegay, von Mülhausen (Elsass), und Serafin Battegay, von Wölflingen (Zürich), beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **Gebrüder Battegay (Battegay frères)** in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1912 ihren Anfang genommen hat. Handel mit Vieh. Habsburgerstrasse 14.

17. Januar. Die Firma **Buch- u. Kunsthandlung u. Schweiz. Hotelbuchhandlung in Luzern H. Bieder-Muth** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 187 vom 24. Juni 1898, pag. 785) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **K. Müller-Klefer, Buchhandlung & Papeterie Luzern**, in Luzern ist Konrad Müller, von Uesslingen (Thurgau), in Luzern. Derselbe hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Buch- u. Kunsthandlung u. Schweiz. Hotelbuchhandlung in Luzern H. Bieder-Muth» auf 1. Januar 1912 übernommen. Spezialgeschäft für schweizerische Hotel- und Reiseliteratur und Papeterie. Pilatusstrasse Nr. 1, Hotel Monopol & Metropol.

19. Januar. Inhaber der Firma **Papeterie Deimel-Steiger** in Luzern ist Josef Deimel, von Budapest (Ungarn), in Luzern. Papeterie- und Zigarrenhandlung. Galanteriewaren. Baselstrasse 9.

Baumaterialien. — 19. Januar. Die Inhaber der Firma **Vogt & Cie., vorm. Urs Vogt**, Baumaterialiengeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 272 vom 14. Juli 1903, pag. 1113), ändern dieselbe ab in **Vogt, Portmann & Cie., vorm. Urs Vogt.**

Buchdruckerei, etc. — 19. Januar. Die Firma **J. A. Bühler**, Buchdruckerei, Zeitungsverlag und Papeterie, in Schöpfheim (S. H. A. B. Nr. 132 vom 7. April 1900, pag. 532), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Uri — Uri — Uri

Gasthaus, Bäckerei, etc. — 1912. 18. Januar. Josef Nowak, von Katzelsdorf (Nieder-Oesterreich), in Altdorf, ist Inhaber der Firma **Josef Nowak** in Altdorf. Betrieb des Gasthofes zur Eintracht, Bäckerei und Spezereihandlung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Schuhwaren, etc. — 1912. 18. Januar. Die Firma **E. Husi-Zihler**, Schuh-, Hut- und Kinderwagenhandlung und Betrieb einer Wirtschaft, in Balsthal (S. H. A. B. Nr. 304 vom 6. November 1896, pag. 1250), ist infolge Wegzugs des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Wirtschaft, etc. — 18. Januar. Die Firma **J. Müller-Bättig**, Wirtschaft und Handlung, in Balsthal (S. H. A. B. Nr. 116 vom 4 Mai 1907, pag. 803), ist infolge Todes des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Baugeschäft. — 1912. 19. Januar. **Emil Watzke**, von Aussig (Böhmen), und **Franz Cristoferoni**, von Lnino (Italien), beide in Neuhausen, haben unter der Firma **Watzke und Cristoferoni** in Neuhausen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1911 ihren Anfang nahm. Baugeschäft. In der Schulstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio

Sigari. — 1912. 18 gennaio. La ditta **Graf Hans**, fabbrica di sigari, in Castel-San-Pietro (F. u. s. di c. del 31 marzo 1911, n° 80, pag. 530), è cancellata essendosi essa trasformata nella ditta «Graf & Aeschbach, successori a Francesco Prada fu Cirillo & Cie Castel San Pietro», che ne assume l'attivo ed il passivo. La procura conferita a Domenico Agustoni, di Valente, da Pedrinate, domiciliato a Castel-San-Pietro, è quindi cessata.

Hans Graf, di Rodolfo, da Birrwil, e Ernst Aeschbach, di Adolfo, da Burg, ambi domiciliati a Castel-San-Pietro, si sono costituiti in società in nome collettivo, a partire dal 29 dicembre 1911, sotto la denominazione di **Graf & Aeschbach, successori a Francesco Prada fu Cirillo & Cie Castel San Pietro**, assumendo l'attivo ed il passivo della ditta «Graf Hans», in Castel-San-Pietro, ora cancellata. Fabbricazione e commercio di sigari.

Salami, ecc. — 18 gennaio. Proprietario della ditta **Nicolini Oreste**, in Chiasso, è Oreste Nicolini, fu Michele, da Oleggio, domiciliato a Chiasso. Fabbrica di salami e salsamentaria.

Genf — Genève — Ginevra

Bonneterie, etc. — 1912. 18 janvier. La maison **L. Stein successeur de Wagner et Stein**, à Genève (F. o. s. du c. du 18 mars 1889, page 255), a modifié sa raison qui est actuellement **L. Stein**, et l'indication de son genre d'affaires, qui devient: Commerce de bonneterie, lainages et confections (système Dr. Jaeger). Locaux actuels: 1, Place Longemalle.

Cartons photographiques. — 18 janvier. La raison **F. St. Feddersen**, à Carouge (F. o. s. du c. du 22 avril 1909, page 706), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société «Feddersen et Goerner», ci-après inscrite.

Frédéric-Stéphan Feddersen, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, et Friedrich-Bernhard Görner, soit Goerner, d'origine allemande, domicilié à Carouge, ont constitué, à Carouge, sous la raison sociale **Feddersen et Goerner**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1er janvier 1912, et a repris, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «F. St. Feddersen», ci-dessus radiée. Fabrique de cartons photographiques. 27, Rue d'Arve.

18 janvier. Suivant statuts adoptés le 11 janvier 1912, il s'est constitué, sous la dénomination de **Union Ouvrière des Employés de la Voirie de Plainpalais**, une société coopérative, conformément au titre 27 du C. O., ayant pour but de travailler à l'émancipation économique et sociale de ses membres et de protéger leurs intérêts tant moraux que matériels. Son siège est à Plainpalais. Peuvent faire partie de la société tous les employés de la Voirie de Plainpalais, qui en feront la demande par écrit au comité. Le comité accepte ou refuse tout candidat. La finance d'entrée est de fr. 1, la cotisation mensuelle est fixée chaque année, elle ne dépassera pas fr. 0. 50. Tout sociétaire qui désire démissionner, doit envoyer sa démission par écrit au président. On sort aussi

de la société par radiation prononcée dans les cas prévus aux statuts. Tout membre démissionnaire ou exclu est déchu de tous droits quelconques dans la société. La société est administrée par un bureau, composé de 7 membres, nommés pour un an en assemblée générale et rééligibles. Le président, le secrétaire et le trésorier ont collectivement la signature sociale. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle à l'égard des engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens propres de celle-ci. Le bureau est composé de Joseph Tissot, président, à Plainpalais; Joseph Berguerand, secrétaire, à Genève; Jules Figuet, trésorier, à Plainpalais; Paul Veyre, à Genève; Léon Frioud, à Plainpalais; Jules Chabloz, à Genève, et Jules Klay, à Plainpalais. Siège social: 25 bis, Rue de Carouge.

Bijouterie, etc. — 18 janvier. La raison **A. Guillermin**, à Genève (F. o. s. du c. du 26 mai 1896, page 603), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 2 septembre 1911.

Madame veuve Alexandre Guillermin, née Ida-Jeanne Hirs, de Genève, y domiciliée, est restée, depuis cette date, chargée de l'actif et du passif de la maison, qu'elle continue sous la raison **Vve A. Guillermin**, à Genève. Bijouterie, joaillerie et orfèvrerie. 15, Rue de la Croix d'Or, et 13, Rue Céard.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen — Résultats de l'exploitation des chemins de fer fédéraux

Jahr / Année	Verkehr — Trafic: Personen Voyageurs Zahl Nombre	Verkehr: Güter Marchandises Tonnen Tonnes	Einnahmen — Recettes: Personen Voyageurs Fr.	Einnahmen: Güter Marchandises Fr.	Einnahmen: Total Fr.	Einnahmen: p. km Fr.	Andere Einnahmen Autres recettes Fr.	Gesamt-Einnahmen Recettes totales überhaupt d'ensemble Fr.	Gesamt-Einnahmen: p. km Fr.	Ausgaben Dépenses überhaupt d'ensemble Fr.	Ausgaben: p. km Fr.	Einnahmenüberschuss Excédant des recettes überhaupt d'ensemble Fr.	Einnahmenüberschuss: p. km Fr.
Dezember — Décembre													
1910	6,059,449	1,069,636	4,554,000	8,448,000	13,002,000	4,725	3,445,692	16,447,692	5,977	10,100,764	3,670	6,346,928	2,807
1911	6,643,000	1,074,000	5,074,000	8,734,000	13,808,000	5,017	3,221,000	17,029,000	6,188	10,656,000	3,872	6,373,000	2,316
Differenz / Différence	+ 583,551	+ 4,364	+ 520,000	+ 286,000	+ 806,000	+ 292	— 224,692	+ 581,308	+ 211	+ 555,236	+ 202	+ 26,072	+ 9
Januar-Dezember — Janvier-Décembre													
1910	80,625,397	13,142,120	75,598,155	104,263,597	179,861,752	65,610	7,742,303	187,604,055	68,427	110,327,407	40,239	77,276,648	28,188
1911	84,165,260	13,883,558	77,727,448	110,175,983	187,903,431	68,278	7,559,252	195,462,682	71,026	117,433,735	42,672	78,028,947	28,354
Differenz / Différence	+ 3,539,863	+ 741,438	+ 2,129,292	+ 5,912,386	+ 8,041,679	+ 2,668	— 183,051	+ 7,858,628	+ 2,599	+ 7,106,329	+ 2,433	+ 752,299	+ 166

Der revidierte spanische Zolltarif

In Spanien ist am 1. Januar der neu revidierte Zolltarif in Kraft getreten. Die Revision ist von der Zolltarif- und Wertschätzungskommission (Junta de Aranceles y de Valoraciones) auf Grund des Gesetzes vom 20. März 1906 vorgenommen worden, welches vorschreibt, dass die Zollansätze alle 5 Jahre einer Durchsicht unterzogen werden sollen, um sie mit den Aenderungen, welche die ihnen zugrunde liegenden Warenwerte in diesem Zeitraum erfahren haben, in Einklang zu bringen.

Das kgl. Dekret vom 27. Dezember, durch das der neue Tarif genehmigt und am 1. Januar in Kraft erklärt wird, bestimmt, dass die aus der Revision resultierenden Erhöhungen nicht Anwendung finden auf die vor diesem Tage mit direktem Konnossement, mit Frachtbrief oder mit einem vom spanischen Konsul visierten Manifest vom Herkunftsort bereits abgegangenen Waren; ebenso nicht auf diejenigen, die in der Zollabfertigung begriffen sind, oder die sich in spanischen Niederlagshäusern befinden und innerhalb 7 Tagen nach dem 1. Januar für den Konsum deklariert werden. Die Zollermässigungen finden dagegen ohne weiteres Anwendung.

Die durch die Revision vorgenommenen Abänderungen am bisherigen Tarif sind zum grössten Teil Ermässigungen, wie aus dem nachstehenden Auszug der hauptsächlich den schweizerischen Export interessierenden Artikel hervorgeht. Von den in diesem Auszug aufgeführten Waren erfahren nur Thiocarbon und gewisse leichte Baumwollgewebe eine Zollerhöhung.

Die im schweizerisch-spanischen Handelsvertrag vom 1. September 1906 enthaltenen Tarifvereinbarungen für die Einfuhr in Spanien werden durch die Revision nur insofern berührt, als einige gebundene Ansätze des spanischen allgemeinen Tarifs etwas reduziert worden sind. Es betrifft dies Teerfarben und andere künstliche Farben in Pulver oder Kristallen, gewisse Kategorien baumwollene Webgarne, wollene Wirkwaren, Dynamomaschinen, Elektromotoren, Transformatoren etc. im Gewicht von 100 bis 400 kg, und Wirk- und Strickmaschinen bis und mit 70 kg Gewicht. Für Sägen, Raspeln und Feilen, mit oder ohne Heft, ist der im Handelsvertrag von 50 auf 40 Pesetas per 100 kg reduzierte Ansatz durch die Revision auf 37.50 Pesetas herabgesetzt worden.

Eine Aufzählung der im Handelsvertrag für die Einfuhr in Spanien getroffenen Zollvereinbarungen haben wir in Nr. 273 des Handelsamtsblattes vom 27. Oktober 1910 publiziert.

Im nachstehenden Auszug der abgeänderten Positionen sind die bisher gültigen Ansätze in Klammern beigesetzt; der Buchstabe v vor einigen Ansätzen in der Klammer besagt, dass es sich um einen im Vertrag gebundenen Ansatz handelt. Die Zölle werden in Pesetas Gold erhoben.

	Fr.
Kabel aus Eisen- oder Stahldraht, auch in Verbindung mit anderen Materialien, per q (24.—)	21.—
Werkzeuge aus Eisen oder Stahl, mit oder ohne Heft, zum Sägen, Raspeln oder Feilen per q (v. 40.—)	37.50
Dergleichen zum Bohren, Hobeln oder Schneiden per q (25.—)	20.—
Sonstige Werkzeuge aus Eisen oder Stahl, mit oder ohne Heft, im Gewicht von mehr als 1 kg, per q (20.—)	13.35
Dergleichen, nicht über 1 kg schwer, per q (30.—)	22.50
Aluminium und Legierungen daraus, verarbeitet in Gegenständen zum häuslichen Gebrauch, per kg (3.—)	2.10
in andern Gegenständen, per kg (4.—)	3.—
Farben aus Steinkohlenteer und sonstige künstliche Farben, in Pulver oder Kristallen, per kg (v. 1.30)	1.10
Thiocarbon, per kg (—.15)	—.25
Mineralwässer, per hl (15.—)	11.25
Baumwollgarne, eindrähtig, roh, zum Weben:	
bis Nr. 15 englisch, per kg (—.50)	—.45
Nr. 16 bis 35 inklusive, per kg (v. —.75)	—.65
Nr. 36 bis 50, per kg (v. 1.20)	1.—
Nr. 51 bis 75, per kg (v. 1.60)	1.35
Nr. 76 bis 100, per kg (2.10)	1.80
Nr. 101 bis 125, per kg (2.70)	2.45
Nr. 126 und darüber, per kg (3.—)	2.70
Baumwollgarne, ein- oder zweidrähtig, roh, gebleicht oder gefärbt, zum Nähen, Sticken oder Häkeln, per kg (2.—)	1.80
Dergleichen, drei- oder mehrdrähtig, per kg (2.50)	2.25
Baumwollgewebe, glatt und geköpert, roh, gebleicht oder gefärbt, im Gewicht von über 120 g per m², in Stücken oder Tüchern:	
bis und mit 20 Fäden,[1]) per kg (1.75)	1.60
21 bis 30 Fäden, per kg (2.80)	2.55
31 Fäden und darüber, per kg (3.20)	2.90
Dieselben, im Gewicht von 80—120 g:	
bis und mit 20 Fäden,[1]) per kg (2.60)	2.35
21 bis 30 Fäden, per kg (3.50)	3.15
31 bis 40 Fäden, per kg (3.90)	3.50
41 Fäden und darüber, per kg (4.20)	3.80
Dieselben, im Gewicht von 80 g und darunter:	
bis und mit 16 Fäden,[1]) per kg (3.75)	3.30
17 bis 24 Fäden, per kg (17 bis 20 Fäden 3.75, 21 bis 24 Fäden 4.75)	3.60
25 bis 30 Fäden, per kg (4.75)	5.10
31 bis 40 Fäden, per kg (6.20)	5.60
41 Fäden und darüber, per kg (6.40)	5.75
Baumwollgewebe, glatt und geköpert, bedruckt oder buntgewebt, im Gewicht von über 120 g per m², in Stücken oder Tüchern:	
bis und mit 20 Fäden,[1]) per kg (2.—)	1.80
21 bis 30 Fäden, per kg (3.25)	2.90
31 Fäden und darüber, per kg (3.50)	3.15
Dieselben, im Gewicht von 80—120 g per m²:	
bis und mit 20 Fäden,[1]) per kg (3.25)	2.90
21 bis 30 Fäden, per kg (4.—)	3.60
31 bis 40 Fäden, per kg (4.75)	4.30
41 Fäden und darüber, per kg (5.—)	4.50
Dieselben, im Gewicht von weniger als 80 g per m²:	
bis und mit 20 Fäden,[1]) per kg (4.75)	4.30
21 bis 30 Fäden, per kg (6.—)	5.40
31 bis 40 Fäden, per kg (6.25)	5.65
41 Fäden und darüber, per kg (7.—)	6.30
Baumwollgewebe, auf dem Stuhl gemustert, im Gewicht von:	
mehr als 300 g per m², per kg (4.—)	3.60
201 bis 300 g inklusive, per kg (5.—)	4.50
151 bis 200 g inklusive, per kg (6.—)	5.10
bis 150 g inklusive, per kg (8.50)	6.80
Baumwolltüll, glatt oder gemustert, einschliesslich der Crochetgewebe (tejido de crochet) und der Spitzen aller Art, per kg (glatter Tülle 5.—, übrige Position 6.25)	5.—
Gewebe aus Hanf, Flachs oder Ramie, auch mit Kette oder Schuss aus Baumwolle, glatt oder geköpert:	
bis und mit 10 Fäden,[1]) per kg (1.50)	1.30
36 Fäden und darüber,[2]) per kg (9.—)	7.20
Dieselben, gemustert:	
bis und mit 20 Fäden,[1]) per kg (4.—)	3.20
21 bis 35 Fäden, per kg (7.—)	5.60
36 Fäden und darüber, per kg (10.—)	8.—
Gewebe aus reiner Wolle, Haar oder Flockwolle, nicht anderweit genannt, per m² im Gewicht:	
bis 150 g, per kg (12.—)	10.—
151 bis 250 g, per kg (10.75)	9.—
251 bis 450 g, per kg (9.—)	8.—
451 g und darüber, per kg (7.50)	7.—
Dieselben, mit Kette oder Schuss, ganz aus Baumwolle oder andern vegetabilischen Spinnstoffen, per m² im Gewicht:	
bis 150 g, per kg (8.—)	7.—
151 bis 250 g, per kg (7.—)	6.—
251 bis 450 g, per kg (5.50)	5.—
451 g und darüber, per kg (4.50)	4.—
Wirkwaren aus Wolle oder Haaren, auch mit Baumwolle oder andern pflanzlichen Spinnstoffen gemischt: am Stück, in Unterjacken, Beinkleidern, Westen und andern ähnlichen Kleidungsstücken, per kg (v. 8.—)	6.40
Dergleichen, in Strümpfen, Socken, Handschuhen, Mützen und andern Gegenständen, per kg (10.—)	8.—
Seidengewebe, gefärbt oder bedruckt, per kg (14.—)	13.—
Gewebe aus abgekochter Seide, auch mit Beimischung von Kunstseide, nicht anderweit genannte, per kg (20.—)	18.—
Gewebe aus Floretseide, nicht anderweit genannte, per kg (12.—)	10.50
Seidene Posamenterie aller Art, inbegriffen Chenille, Borden und Bänder bis 7 cm breit, auch mit Beimischung von andern Spinnstoffen, per kg 10.— (bisher ebenfalls 10.— [v.], aber nur für Bänder etc. bis 5 cm Breite; solche von über 5 cm Breite unterlagen den höhern Ansätzen für Gewebe).	
Orthopädische Apparate, per kg (3.—)	2.—
Dynamomaschinen, Elektromotoren, Induktionsspulen, Widerstände, Transformatoren und Regulatoren: im Gewicht von 101 bis 400 kg, und Bestandteile von solchen, per q (v. 75.—)	71.—
Kabel und Drähte zur Leitung von Elektrizität, mit Gespinstfasern überzogen, auch mit Isolierstoffen, mit weniger als 1 cm Durchmesser, per q (120.—)	100.—
Elektrische Bogenlampen und Teile davon, ausgenommen Kohlen, per kg (2.—)	1.60
Landwirtschaftliche Maschinen, inbegriffen Pumpen für landwirtschaftlichen Betrieb, und Bestandteile davon (bisher [v.]: landwirtschaftliche Maschinen, per q 10.—; Pumpen aller Art, 25.—)	10.—
Nähmaschinen jeden Gewichts und Stickmaschinen bis zu 40 kg Gewicht, per q (70.—)	49.—
Strick- und Wirkmaschinen bis und mit 70 kg Gewicht und Teile derselben,[2]) per q (v. 60.—)	45.—
Die übrigen Stickmaschinen und Teile davon, per q (40.—)	33.35
Last- und Transportwagen für gewöhnliche Strassen, für Dampfbetrieb, auch geschlossen, per q (40.—)	30.—
Feiner Zwieback (galletas finas) ohne Zuckerzusatz, per kg (3.—)	1.50
Zellulold, unverarbeitet, per kg (—.20)	—.10

Zollermässigungen treten ferner u. a. noch für folgende Artikel ein:

Schmiergelpapier; Benzin und andere ähnliche Erzeugnisse, Gasolin; photographische Platten, lichtempfindliche und Clichés; Gläser für Brillen, Taschenuhren und optische Instrumente; Röhren aus Steingut, Fayence oder Porzellan.

Eisenblech von weniger als 1 mm Dicke; Eisenblech geglättet, gepresst, galvanisiert, verbleit, durchlocht, mit Einschnitten, gewellt oder sonstwie bearbeitet, aber nicht in fertigen Waren, und polierte Stangen; Stacheldraht und Sprungfedern aus Eisen oder Stahldraht; Schlösser, Riegel, Vorhängeschlösser und Schlüssel für dieselben, auch in Verbindung mit anderen Materialien; Haken, Häkelhaken, Ketten von weniger als 2 mm Dicke, Schnallen und andere ähnliche Gegenstände, auch mit Teilen aus andern Metallen als Eisen und Stahl.

Nickel und Kobalt, unverarbeitet; dieselben und Legierungen davon inklusive mit Kupfer, in Barren, Blech, Röhren und Draht; dieselben zu andern Gegenständen verarbeitet; Zink in versilberten, vergoldeten, vernickelten oder verkupferten Gegenständen.

Phenol, Naphtalin, Creolin und andere ähnliche antiseptische Stoffe; Antipyrin und ähnliche Stoffe; Chinin und dessen Salze; sonstige Alkaloide und deren Salze,

Baumwollwatte, sterilisiert, wasseraufsaugend, mit Karbol und dergleichen getränkt, auch gepresst; Baumwollgewebe, gesteppt, gerauht und dergleichen, inbegriffen Decken und türkische Handtücher; Baumwollplüsch, Baumwollteppiche; Baumwollgewebe für Maler und Buchbinder zugerichtet; Baumwollposamenterie und -Bänder bis zu 5 cm Breite, Dochte für Lampen und Lichte.

Zwirn, zwei- oder mehrdrähtig, aus Hanf, Flachs, Ramie etc., roh, gebleicht, gefärbt oder bedruckt, im Gewicht bis und mit 5 g per 10 m; Bindfaden aus Manilahanf, eindrähtig, bis 30 g per 10 m; Samt und Feibel aus Hanf, Flachs oder Ramie, auch mit Kette oder Schuss aus Baumwolle; Spitzen aus Hanf, Flachs oder Ramie; Teppiche aus pflanzlichen Spinnstoffen, auch mit Kette oder Schuss aus Baumwolle; Posamenterie, Borten und Bänder bis zu 5 cm Breite, aus Hanf, Flachs, Ramie und dergleichen, auch mit Baumwolle gemischt.

Fliz aus Wolle oder Haaren, auch mit Beimischung von vegetabilischen Spinnstoffen zu Kleidungsstücken oder Hüten; Astrachan, Feibel und Samt aus Wolle oder Haar, auch mit Beimischung von Baumwolle oder andern vegetabilischen Faserstoffen; Borten und Bänder aus Wolle oder Haar, bis 5 cm Breite, auch mit Beimischung von vegetabilischen Spinnstoffen; sonstige Posamenteriewaren aus Wolle, auch mit Beimischung von vegetabilischen Spinnstoffen.

Samt und Feibel aus Seide oder Floretseide; dergleichen mit Schuss oder Kette aus Baumwolle oder andern pflanzlichen Spinnstoffen.

Halbzeug zur Papierfabrikation, Papierabfälle und Altpapier; Papier ohne Ende, weiss oder farbig, nicht geschnitten, auch satiniert (mit Ausnahme desjenigen, welches keine auf mechanischem Wege hergestellten Faserstoffe enthält, per m² im Gewicht von 41—50 g); nicht anderweit genanntes Papier, unbearbeitet; Papier, weiss oder farbig, geschnitten, und Büttenpapier; Papier ein- oder beidseitig mit mineralischen oder metallischen Stoffen, Glas oder Mika überzogen; Pergamentpapier, Paraffinpapier und andere ähnliche Papiere, auch geschnitten; Papier und Karton, lichtempfindlich, für die Photographie; Briefumschläge, Pappschachtein etc. mit Papier und Umschlägen, umgestempelt, sowie die sonstigen verarbeiteten Papiere, anderweit nicht genannt; mit Zeugstoffen überzogenes Papier (ausgenommen geteertes mit dünnem Baumwoll- oder Jutegewebe verstärkt); Pappe und Karton unverarbeitet, per m² im Gewicht von 200 bis 500 g.

Lederhandschuhe; Schreibmaschinen und Bestandteile davon.

Fleisch, frisch und gefroren, Schweinefleisch, gesalzen (ausgenommen Schinken), Speck und Schweineschmalz; Kuhbutter, Margarine, Kokosbutter oder Vegetaline.

Pinsel aller Art; Bürsten aller Art, ohne Ueberzug oder mit Griffen oder Ueberzügen aus Holz, nicht eingelegt.

Kautschuk, Guttapercha und andere ähnliche Stoffe, verarbeitet in Schläuchen oder Röhren, auch mit Eisen- oder Messingdraht, Zeugstoffen oder andern Materialien verstärkt; dieselben, verarbeitet zu Laufdecken und Luftschlauchen für Räder von Fahrzeugen; Kautschuk in wasserdichten Geweben am Stück oder zugeschnitten; dergleichen in Ueberzlehern (abrigos) und Kleidungsstücken, auch mit Näharbeit.

Zollerhöhungen erfahren u. a. die folgenden Artikel:

Backsteine, Backofenteile, Retorten und andere ähnliche feuerfeste Gegenstände; Drahtgeflecht, Zaundraht und Gewebe aus Eisen- oder Stahldraht von über 1 mm Dicke; Kupfer in Stangen von über 1 cm Dicke; Kolophonium, vegetabilisches Pech und sonstige Harzerzeugnisse ähnlicher Art; Schwefel, raffiniert, ungemahlen; Leim.

Baumwollsamt und andere Gewebe aus Feibel mit Ausnahme der Teppiche; Garne aus Hanf, Flachs oder Ramie von Nr. 21 bis und mit Nr. 50; Schweisswolle und gewaschene Wolle.

Papier ohne Ende, weiss oder farbig, nicht geschnitten, auch satiniert, keine auf mechanischem Wege hergestellten Faserstoffe enthaltend, per m² im Gewicht von 41 bis 50 g; Pappe und Karton, unverarbeitet, per m² im Gewicht von über 500 g; desgleichen in Tellern, Platten, Blumenzierrat und andern ähnlichen geformten Gegenständen, sowie Waren aus Pappmasse oder Steinpappe in unfertigem Zustande; Pappkästchen, auch mit gewöhnlichem Papier überzogen, auch mit vergoldeten Filets

Häute und Felle, ungegerbt, trocken.

Weitere Auskunft erteilt auf Wunsch der Informationsdienst des eidgenössischen Handelsdepartements in Bern.

[1]) Halbe Fadenzahl von Kette und Schuss in einem Quadrat von 6 mm.

[2]) 11 bis 20 Fäden 4.—, 21 bis 35 Fäden 8.— (unverändert).

[3]) Wirk- und Strickmaschinen im Gewicht von mehr als 70 kg, sowie Teile der selben entrichten gemäss unserem Handelsvertrag Ptas. 30.— per q.

Schweizerische Handelsagentur in Shanghai

Der vom Bundesrat ernannte Agent, Herr Matthias Winteler, befindet sich zurzeit in der Schweiz und wird sich einige Monate im Lande aufhalten, um Anfragen zu beantworten und Wünsche oder Anregungen entgegenzunehmen. Seine Adresse lautet bis auf weiteres: Herr M. Winteler, Postfach 2020, Hauptpost Zürich.

Internationaler Postgiroverkehr

Ueberweisungskurse vom 22. Januar an bis auf weiteres

Deutschland	Fr.	123.55	für	100 Mark
Oesterreich	»	105.05	»	100 Kronen
Ungarn	»	105.05	»	100 »
Belgien	»	99.80	»	100 Franken
Grossbritannien und Irland	»	25.30	»	1 Pfund Sterling

Agence commerciale suisse, à Shanghaï

M. Matthias Winteler, nommé, par le Conseil fédéral, agent commercial à Shanghaï, séjourne actuellement en Suisse, et y restera pendant quelques mois à la disposition des intéressés, pour répondre à leurs demandes. Son adresse est, jusqu'à nouvel avis, la suivante: Mr. M. Winteler, case 2020' Poste principale, Zurich.

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 22 janvier jusqu'à nouvel avis:

Allemagne	Fr.	123.55	pour	100 marcs
Autriche	»	105.05	»	100 couronnes
Hongrie	»	105.05	»	100 »
Belgique	»	99.80	»	100 francs
Grande-Bretagne et **Irlande**	»	25.30	»	1 livre sterling

Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz.

Importation dans la circulation libre de la Suisse.

Gattung der Ware Désignation des articles	Dezember — Décembre 1911	Dezember — Décembre 1910	Januar — Dezember Janvier — Décembre 1911	Januar — Dezember Janvier — Décembre 1910
	q	q	q	q
Weizen — *Froment*	347,487	398,476	4,393,689	3,990,151
Hafer — *Avoine*	131,021	186,760	1,826,905	1,771,209
Gerste — *Orge*	21,136	32,634	242,537	226,461
Mais — *Maïs*	62,906	117,157	1,080,895	915,824
Hartweizengries — *Semoule de blé dur*	20,275	19,198	243,429	236,932
Backmehl — *Farine panifiable*	41,722	44,343	458,097	509,644
Kaffee, roher — *Café brut*	9,497	10,511	105,396	113,328
Roh- und Kristallzucker, Stampf- (Pilé-) Zucker, Tranbenzucker / *Sucre brut et sucre crystallisé, pilé, sucre de raisin*	50,933	74,178	705,641	644,744
Zucker in Hüten, Platten, Blöcken, Abfall von raffiniertem Zucker / *Sucre en pains, plaques, blocs, déchets de sucre raffiné*	11,718	21,494	194,509	214,995
Zucker, geschnitten oder fein gepulvert / *Sucre coupé ou en poudre fine*	8,589	17,337	147,024	153,338
Schweineschmalz — *Saindoux*	2,077	1,451	20,865	11,084
Rohtabak — *Tabac brut*	8,312	6,887	82,389	77,726
Wein in Fässern — *Vins en fûts* hl	161,096	122,289	1,348,147	1,675,427
Steinkohlen — *Houille*	1,512,240	1,466,287	18,077,304	17,009,245
Petroleum — *Pétrole*	58,785	78,209	638,521	669,255

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Basler Terraingesellschaft, BASEL

Die Herren Aktionäre der Basler Terraingesellschaft, Basel werden hiermit zur (506 Q) 170,

VII. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche **Montag, den 5. Februar 1912, vormittags 10 Uhr,** im **Lokale der Herren Dreyfus Söhne & Cie., 16 Aeschenvorstadt, Basel,** abgehalten wird.

Traktanden

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1911, sowie des Berichts der Kontrollstelle und Erteilung der Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1912.

Der Bericht der Kontrollstelle nebst der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung werden vom **29. Januar 1912** an bei den Herren **Dreyfus Söhne & Cie., Basel** zur Einsicht der Herren Aktionäre aufliegen.

Basel, den 20. Januar 1912.

Namens des Verwaltungsrates
der Basler Terraingesellschaft,
Der Präsident:
J. Dreyfus-Brodsky.

Teppichweberei Steinenbach A. G., Wila

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 3. Februar 1912, nachmittags 2½ Uhr
Hotel Krone, Winterthur

Traktanden:

1. Kenntnisgabe von dem durch den Verwaltungsrat abgeschlossenen Verkaufs-, resp. Fusionsvertrag.
2. Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft.
3. Wahl der Liquidationskommission. (150.)

Wila, den 17. Januar 1912.

Der Verwaltungsrat.

Oberaargau-Seelandbahn

Elektrische Schmalspurbahn Herzogenbuchsee-Koppigen-Utzenstorf-Lyss und Koppigen-Kirchberg

1. Generalversammlung der Aktionäre zur Gründung der Aktiengesellschaft

Die Zeichner von Aktien für die Oberaargau-Seelandbahn (Elektrische Schmalspurbahn Herzogenbuchsee-Koppigen-Utzenstorf-Lyss und Koppigen-Kirchberg) werden hiemit zu einer Versammlung eingeladen auf (Bf 56 Y) 176,

Montag, den 12. Februar 1912, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Guggisberg in Burgdorf

Traktanden:

1. Wahl des Tagesbureaus.
2. Berichterstattung des Initiativ-Komitees.
3. Festsetzung des Tracé in Seeberg.
4. Festsetzung der Höhe des Aktienkapitals und Konstituierung der Aktiengesellschaft.
5. Beratung und Annahme der Statuten.
6. Abnahme der Rechnung des Initiativ-Komitees.
7. Uebernahme der Konzession.
8. Wahl des Verwaltungsrates.
9. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Die beir Einzahlung der ersten 20 % den Aktionären übergebenen Interimsscheine sind beim Eintritt zur Kontrolle vorzuweisen; dieselben gelten als Ausweis zur Berechtigung für die Teilnahme an der Versammlung.

Die Stellvertretung an der Versammlung kann nur an solche übertragen werden, welche im eigenen Namen stimmberechtigt sind. Vertreter von Gemeinden und Korporationen sind jedoch nicht an deu Ausweis eines persönlichen Aktienbesitzes gebunden.

Koppigen, den 22. Januar 1912.

Namens des Initiativ-Komitees.
Der Präsident: **Schaerer.** *Der Sekretär:* **F. Luder,** Notar.

Soeben ist erschienen das (151)

Adressbuch der Industrie und des Grosshandels der Schweiz

(1911/12), mit **Ein- und Ausfuhrstatistik,** nebst **Zolltarif.** Preis Fr. 6 exkl. Porto. Zu beziehen durch alle Buchhandlungen, sowie von der **Intern. Adressen-Verlagsanstalt Zürich II** (Breitingerstrasse 2), die auch **Adressen** aller Branchen und Länder der Welt auf Kouverts, Listen und Streifen geschrieben liefert. Telephon 5881. Gegründet 1894. Prospekte gratis.

Patent

zu verkaufen

für die **Schweiz:**

Glanz-Glättapparat

für jeden Wäschereibetrieb unentbehrlich, daher grosser, nachweisbarer Umsatz mit enormem Gewinn. Offerten unter **Lc 418 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.** 145!

Vermittl. nur reellst. Ass., Kommand., Rat in Finanz.- u. allg. Geschäftssach., Statuten, Verträge. Einricht. bis grösster prakt. Buchh., Bücherexpert. Langj. Erfahr. u. Rout. A 1 Bankref., Th. Russenberger, a. Bankdir., St. Gallen. T. 2232.

Von solidem tüchtigen Fachmann wird ein **Darlehen** von

Fr. 130,000

auf rentabl. Berghotel **gesucht.**

Gesucht für erstkl. Hotel wird eine **I. Hypothek** von

Fr. 350,000

Gefl. Offerten unter Chiffre **O 20342 L** an **Haasenstein & Vogler, Lausanne.** (153,)

Société vaudoise d'Exploitations Agricoles

(Société Anonyme)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **lundi, 12 février 1912,** à 11 heures du matin, au **local de la Bourse, Cercle de Beau Séjour,** à **Lausanne,** avec l'ordre du jour suivant:

ORDRE DU JOUR:

Rapport du conseil d'administration.
Rapport des commissaires-vérificateurs.
Approbation des comptes et décharge au conseil de sa gestion.
Répartition des bénéfices et fixation du dividende.
Nomination de deux administrateurs.
Nomination des commissaires-vérificateurs.

Cette assemblée sera suivie à 11½ heures d'une

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

ORDRE DU JOUR:

Modification de l'art. 15 des statuts dans le but de donner au conseil d'administration pleins pouvoirs pour vendre les immeubles situés dans les communes de **Massafiscaglia** et de **Codigoro** (Italie) et pour passer quelqu'autre acte que ce soit, relatif aux dits immeubles et pour autoriser le conseil sus-dit à faire usage du droit de délégation suivant l'art. 12 des statuts. (10333 L) 175

Le bilan et le compte profits et pertes au 31 octobre 1910, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires aux **bureaux** de Messieurs **Ch. Masson & Cie.,** Société en commandite par actions, 2, place St-François, à **Lausanne,** où peuvent être retirées les cartes pour assister aux dites assemblées.

Lausanne, le 20 janvier 1912.

Le conseil d'administration.

Société de l'Hôtel-Pension Beau-Séjour à LAUSANNE

L'assemblée générale des actionnaires du **17 janvier 1912** a décidé l'augmentation du capital social de **fr. 800,000** à **fr. 1,200,000** par l'émission de 800 actions nouvelles de fr. 500, qui participeront au dividende dès le **1er janvier 1913.**

Un intérêt de 5 % sera bonifié aux actions nouvelles, sur le montant des versements appelés au courant de 1912.

La souscription est ouverte du 18 janvier au 5 février

Cours d'émission: fr. 550

payables fr. 150 le 10 février, fr. 100 le 15 mai, fr. 100 le 15 juillet, fr. 100 le 15 septembre, fr. 100 le 15 novembre.

Les porteurs d'actions anciennes ont un privilège de souscription à raison de 1 action nouvelle pour 2 anciennes.

Des bulletins de souscription sont tenus à la disposition des souscripteurs aux domiciles de souscription suivants, auprès desquels les actions anciennes doivent être produites.

Le privilège réservé aux actions anciennes sera périmé le 5 février 1912. (10295 L) (173 !)

Morel, Chavannes, Gunther & Co.,
Ch. Masson & Co., Société en commandite par actions,
Tissot, Monneron & Guye,
Bory, Marion & Co.,
Galland & Co.

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (969)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Charcuteries Réunies de Payerne

Assemblée extraordinaire des actionnaires

Samedi, 3 février 1912, à 2 h. de l'après-midi

à l'Hôtel de l'Ours, à Payerne

Ordre du jour:

1° Construction d'un bâtiment pour la fabrication des produits de charcuterie. (20416 L) 174
2° Propositions individuelles.

Bodenkreditbank in Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

zweiten ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 7. Februar 1912, nachmittags 2½ Uhr

in das Geschäftslokal der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 72, in Basel, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1911, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:
   a. Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
   b. Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom **29. Januar 1912** an zur Einsicht der Herren Aktionäre im **Geschäftslokal der Gesellschaft,** Aeschenvorstadt 72 in **Basel,** auf.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarten **spätestens bis und mit 3. Februar 1912** gegen Vorweisung ihrer von einem Bordereau begleiteten Aktien, oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über deren Besitz zu beziehen bei folgenden Stellen:

in **Basel:** an unserer Kasse, Aeschenvorstadt 72,
an den Kassen des Schweizerischen Bankvereins,
an den Kassen der Bank von Elsass & Lothringen,
in **Zürich:**
in **St. Gallen:** } an den Kassen des Schweizerischen Bankvereins, (491 Q) (163 !)
in **Genf:**
in **Mannheim:** an der Kasse der Süddeutschen Diskonto-Gesellschaft A.-G.,
in **Strassburg:** an der Kasse der Bank von Elsass & Lothringen.

Basel, den 22. Januar 1912.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **A. Simonius.**

Bank in Zofingen

Einladung

zur

Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. Januar 1912

vormittags 10 Uhr

in den Rathaussaal in Zofingen

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1911, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
3. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat infolge Ablaufes der Amtsperiode.
4. Wahl von drei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1912.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der **Censorenbericht** liegen vom **16. Januar** hinweg im **Banklokale** den Aktionären zur Einsicht offen. (Z 1 Q) 57,

Eintritts- und Stimmkarten zur Teilnahme an der Versammlung können gegen Legitimation über den Aktienbesitz vom **22. bis 27. Januar, vormittags 9 Uhr,** an **unserer Kasse** erhoben werden.

Die **Geschäftsberichte** sind vom **19. Januar** an ebenfalls an **unserer Kasse** erhältlich.

Zofingen, den 8. Januar 1912.

Der Verwaltungsrat.

Société anonyme des Verreries de Moutier

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le 31 janvier crt., à 2 heures de relevée

au siège social, à Moutier (Berne)

Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1910/11.
Rapport des vérificateurs des comptes.
Approbation des comptes.
Nomination des vérificateurs des comptes pour l'exercice 1911/12. (76)
Fixation de l'indemnité à accorder aux administrateurs et aux vérificateurs des comptes pour l'exercice 1911/12.

Conformément à l'art. 20 des statuts les écritures formant bilan et compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs.

Au nom du conseil d'administration,
L'administrateur-délégué:
Jean de Looper.

Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

Bern.
Schweiz. Handelsamtsblatt.
Bund.
Anzeiger für die Stadt Bern.
Intelligenzblatt.
Offizielles Schweiz. Kursbuch.
Schweiz. Conducteur.

Basel.
Basler Nachrichten.

Solothurn.
Solothurner Zeitung

Luzern.
Vaterland.

Zürich.
Züricher Post.

Glarus.
Glarner Nachrichten.

Genève.
Journal de Genève
La Suisse.
Patrie Suisse.

Lausanne.
Gazette de Lausanne.
La Revue.
La Petite Revue.

Montreux.
Journal des Etrangers.
Feuille d'avis.

Neuchâtel.
Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.
National Suisse.
Feuille d'Avis.
Fédération Horlogère.

Biel.
Express.

Burgdorf.
Burgdorfer Tagblatt.

Delémont.
Démocrate.
Der Berner Jura.

Porrentruy.
Jura
Pays.

St-Imier.
Jura bernois.

Fribourg.
La Liberté.
Indépendant.

Ausschliessliche Annoncenannahme
Haasenstein & Vogler

Amerik. Buchführung
lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe.
Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt
H. Frisch, Bücherexp., Zürich B 15.

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne